

madison®

VINTAGE RADIO

RADIO VINTAGE

NOSTALGIERADIO

NOSTALGIERADIO



MAD-RETRORADIO (10-5565)

GB – User Manual

F – Manuel d'Utilisation

D – Bedienungsanleitung

NL - Handleiding

RO – Manual de utilizare

SK – Návod na použitie

ES – Manual de usuario



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales para la manera de proceder para ello.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

POMEMBNO OPOZORILO: Električni izdelki ne smejo biti dana v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do reciklažnega centra. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o nadaljevanju

WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu.

Imported from China by

LOTRONIC SA

Avenue Zénobe Gramme 9

B - 1480 Saintes

©Copyright Lotronic 2018





BLUETOOTH VINTAGE RADIO

Contents of the carton

- 1x vintage radio
- 1x USB charger lead
- 1x 3.5mm AUX lead
- 1x manual

Charging the Bluetooth Speaker

Plug the mini-USB connector of the USB charging lead into the 5V DC socket on the rear panel of the radio and the other end into a suitable USB port or a mains adaptor.

IMPORTANT NOTE : Appliances containing Lithium-ion batteries

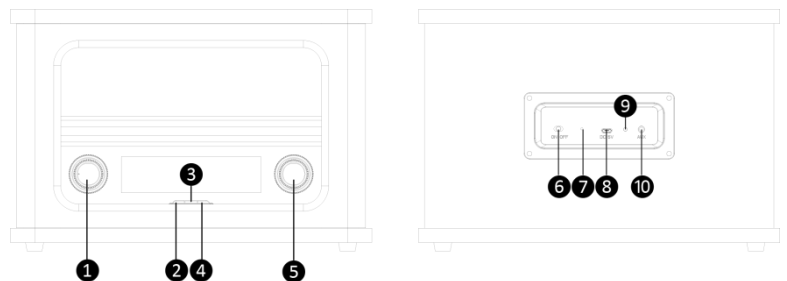
1. **PRIOR** to using the unit for the first time, please charge **fully** the battery
2. Charge the battery regularly after each use. **Don't wait until it is discharged!**
3. **DON'T** allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be **totally damaged!** If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month. **The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.**

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

Location of controls

1. Volume control
2. Bluetooth mode : Short press for Bluetooth mode, long press for AUX mode
3. FM mode
4. Frequency scale illumination
5. FM frequency adjustment
6. ON/OFF switch
7. Antenna
8. USB charging port
9. LED indicator
10. AUX IN jack



FM Function

Prior to using the unit for the first time, please fully charge the built-in battery. Push the ON/OFF switch (6) to the ON position. The unit will be set to radio mode. Press button (4) to light up the frequency dial. Rotate the frequency adjustment knob (5) to search a radio station. Control the volume via the dial (1). If the radio reception is not clear, move the unit near to a window or a balcony to get a stronger signal. Adjust the position of the antenna.

Pairing the speaker with a Bluetooth enabled device

To use Bluetooth function, shortly press the BT key (2). A tone is heard and the Bluetooth LED indicator will flash green. Set your mobile phone or other Bluetooth enabled device to search for Bluetooth devices. When the Bluetooth device finds the radio, select "MADISON" in the list of found devices. After successful pairing, a tone will be heard and the Bluetooth LED indicator will slowly flash green.

(If a previously paired device is within the range when the speaker is turned ON, the speaker will connect to it automatically).

Using as a Wired Speaker

To use the speaker as a wired device, plug one end of the 3.5 auxiliary lead into the AUX jack on the back panel of the unit and the other end into your device or computer's headphone jack. Use the volume control (1) to set the desired volume.

Specifications

Output power.....	10W
S/N ratio	>65dB
Frequency range	80Hz – 18kHz
Bluetooth version.....	4.1
Transmission frequency	2.40-2.48GHz
Max. RF output power:	2.38dBm GFSK
Input power.....	5Vdc
Dimensions.....	300 x 160 x 195mm
Weight.....	2.12kg



RADIO VINTAGE BLUETOOTH

Contenu du carton

- 1x radio Bluetooth
- 1x cordon 3,5mm pour brancher une source AUX
- 1x cordon USB pour charger la batterie
- 1x manuel

Charger la Batterie

Branchez la fiche mini-USB du cordon fourni sur la prise USB 5Vdc au dos de l'appareil et l'autre extrémité sur un appareil ou un adaptateur secteur approprié.

NOTE IMPORTANTE: Produits avec des batteries Lithium-ion

1. **AVANT** la première utilisation, chargez **complètement** la batterie.
2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.
3. **NE JAMAIS** laisser décharger complètement la batterie sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa **perte totale!**

Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !

4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

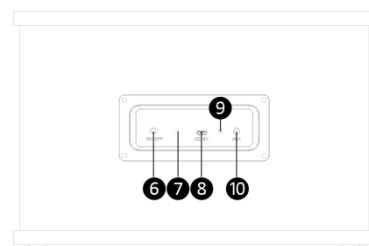
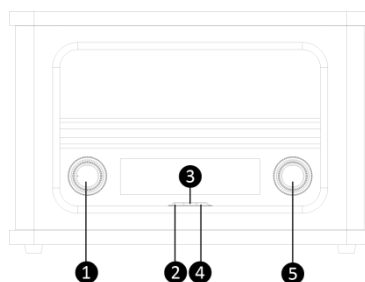
La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

Connecteurs & Contrôles

1. Contrôle de volume
2. Mode Bluetooth: Pression courte pour le mode Bluetooth, pression longue pour le mode AUX
3. Mode FM
4. Eclairage de la gradation de fréquences
5. Syntonisation des fréquences
6. Interrupteur M/A
7. Antenne
8. Port de charge USB
9. Indicateur à LED
10. Entrée AUX



Radio FM

Avant la première utilisation de l'appareil, chargez complètement la batterie intégrée. Poussez le commutateur ON/OFF sur ON. L'appareil s'allume en mode radio. Appuyez sur la touche ④ pour éclairer la gradation de fréquences. Tournez le bouton ⑤ pour trouver des stations de radio. Réglez le volume avec le bouton ①. Si la réception radio n'est pas bonne, approchez-vous d'une fenêtre ou d'un balcon afin d'obtenir un signal plus fort. Ajustez la position de l'antenne.

Synchroniser la radio avec un appareil Bluetooth

Pour utiliser la fonction Bluetooth, appuyez brièvement sur la touche ②. Vous entendez un son et le voyant clignote vert. Activez la recherche Bluetooth sur votre appareil mobile. Sélectionnez "MADISON" dans la liste des appareils trouvés. Lorsque la synchronisation a réussi, vous entendez un son et le voyant clignote lentement en vert.

(Si un appareil déjà synchronisé se trouve à proximité lorsque la radio est mise sous tension, l'appareil se connecte automatiquement).

Utilisation filaire

Branchez la fiche jack 3,5mm sur la prise AUX IN à l'arrière de l'appareil et l'autre côté sur la fiche casque de votre appareil ou ordinateur. Utilisez le contrôle de volume ①.

Puissance.....	10W
Rapport signal/bruit.....	>65dB
Bande passante.....	80Hz – 18kHz
Version Bluetooth	4.1
Fréquence de transmission.....	2.40-2.48GHz
Puissance de sortie HF max.:	2.38dBm GFSK
Tension d'entrée	5Vdc
Dimensions.....	300 x 160 x 195mm
Poids.....	2,12kg



BLUETOOTH NOSTALGIERADIO

Verpackungsinhalt

- 1x Bluetooth Radio
- 1x 3,5mm Klinkenkabel zum Anschluss an ein AUX Gerät
- 1x USB Kabel zum Aufladen der Batterie
- 1x Bedienungsanleitung

Aufladen des Akkus

Mini-USB Stecker des mitgelieferten USB Ladekabels an die 5V DC USB-Buchse auf der Rückseite des Geräts anschließen und das andere Ende in einen USB Port bzw. einen geeigneten Netzadapter stecken.

ACHTUNG! Für Geräte mit Lithium-Ion-Batterien

1. **VOR** der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie **vollständig** aufladen.
2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. **Nicht warten bis die Batterie entladen ist!**
3. **NIEMALS** die Batterie vollständig entladen. Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar **unwiderruflichen Schaden** nehmen!
Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden.

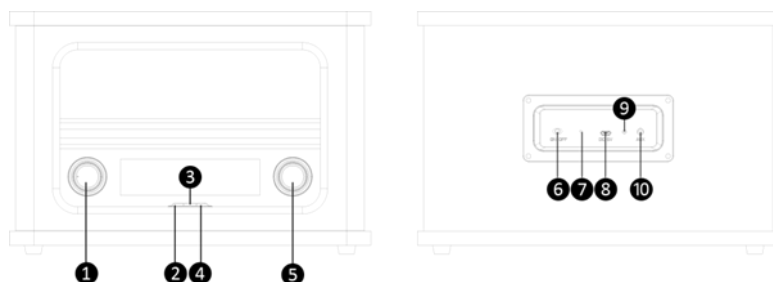
Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.

Bedienelement

1. Lautstärkereglер
2. Bluetooth Betrieb: Kurz drücken;
AUX Betrieb: Lange drücken
3. UKW Radio
4. Beleuchtung der Frequenzskala
5. Sendersuche
6. Ein/Aus Schalter
7. Antenne
8. USB Ladebuchse
9. LED Anzeige
10. AUX Eingang



UKW Radio

Vor der ersten Inbetriebnahme die eingebaute Batterie aufladen. Den ON/OFF Schalter (6) auf ON stellen. Das Gerät befindet sich automatisch im Radiobetrieb. Taste (4) drücken, um die Beleuchtung der Frequenzskala einzuschalten. Mit dem Drehregler (5) einen Radiosender suchen. Lautstärke mit dem Drehregler (1) einstellen. Bei schlechtem Radioempfang in Fenster- oder Balkonnähe gehen und die Antenne ausrichten.

Verbindung des Radios mit einem Bluetooth-fähigen Gerät

Kurz die Taste (2) drücken. Sie hören einen Ton und die Bluetooth LED-Anzeige blinkt grün. Starten Sie die Suche nach einem Bluetooth Gerät auf Ihrem Smartphone. Auf der Liste der gefundenen Geräte MADISON wählen. Nach erfolgreicher Verbindung hören Sie einen Ton und die Bluetooth LED blinkt langsam grün.

Wenn sich ein bereits verbundenes Gerät beim Einschalten des Lautsprechers in Reichweite befindet, verbindet er sich automatisch mit dem Gerät.

Anschluss eines AUX Geräts

Schließen Sie den 3,5mm Klinkenstecker an die AUX IN Buchse auf der Rückseite des Lautsprechers an und stecken Sie das andere Ende in den Kopfhörerausgang Ihres Geräts oder Computers. Lautstärke mit Regler (1) einstellen.

Ausgangsleistung	10W
S/R Abstand.....	>65dB
Frequenzbereich	80Hz – 18kHz
Bluetooth Version	4.1
Sendefrequenz	2.40-2.48GHz
Max. HF Ausgangsleistung:	2.38dBm GFSK
Eingangsspannung	5Vdc
Abmessungen.....	300 x 160 x 195mm
Gewicht	2,12kg



BLUETOOTH VINTAGE RADIO

Verpakkingsinhoud

- 1x Bluetooth radio
- 1x 3,5mm Jack kabel om een AUX toestel aan te sluiten
- 1x USB oplaadkabel
- 1x handleiding

Opladen van de Bluetooth luidspreker

Steek de mini USB connector van de USB oplaadkabel in de 5V USB connector op het achterpaneel van de radio en het andere uiteinde in een geschikte USB port of lichtnetadapter.

LET OP: Apparaten die lithium-ion batterijen bevatten

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij **geheel** op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. **Wacht niet tot het is ontladen!**
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

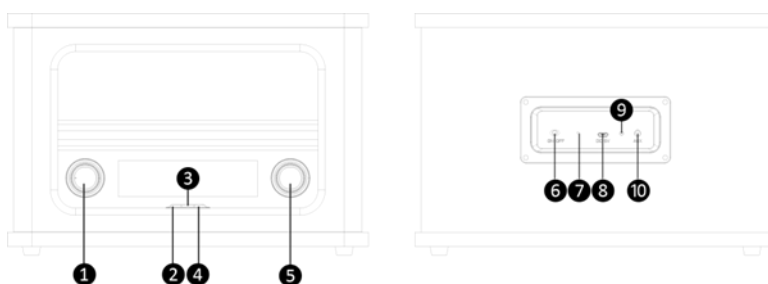
De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

Positie van de regelaars

1. Volume controle
2. Bluetooth modus: kort indrukken
AUX modus: gedrukt houden
3. FM radio
4. LED verlichting van de frequentieschaal
5. Zender instelknop
6. Aan/uit schakelaar
7. Antenne
8. USB oplaadconnector
9. LED indicatie
10. AUX ingang



FM Functie

Voor het eerste gebruik, gelieve de ingebouwde batterij volledig opladen. Zet de aan / uit-schakelaar (6) in de stand ON. Het toestel wordt ingesteld op de radio modus. Druk op de knop (4) om de verlichting van de frequentieschaal aan te schakelen. Draai de frequentieknop (5) om een radiostation te zoeken. Regel het volume via de draaiknop (1). Als de radio ontvangst niet helder is, beweeg het toestel dicht bij een raam of een balkon om een sterker signaal te krijgen. Verander de positie van de antenne.

Verbinding van de luidspreker met een Bluetooth toestel

Korttijdig de BT knop (2) drukken. Een toon wordt gehoord en de Bluetooth-LED-indicator knippert groen. Stel uw mobiele telefoon of een ander Bluetooth-apparaat om te zoeken naar Bluetooth-apparaten. Als het Bluetooth-apparaat de spreker vindt, selecteer MADISON in de lijst van gevonden apparaten. Na een succesvolle koppeling, hoort U een toon en de Bluetooth-LED-indicator knippert langzaam groen.

Als zich een eerder gekoppeld apparaat in het bereik van de luidspreker bevindt wanneer de luidspreker wordt ingeschakeld, wordt de luidspreker automatisch verbinding mee maken.

AUX aansluiting

Sluit een eind van de 3,5mm AUX kabel op de AUX jack op het boven paneel aan en het andere eind op de hoofdtelefoon jack van uw toestel of computer. Stel het volume d.m.v. de volume knop (1) in.

Uitgangsvermogen.....	10W
S/R verhouding.....	>65dB
Frequentie bereik.....	.80Hz – 18kHz
Bluetooth versie.....	4.1
Transmissie frequentie	2.40-2.48GHz

Max. HF uitgangsvermogen:2.38dBm GFSK
Ingangsspanning 5Vdc
Afmetingen300 x 160 x 195mm
Gewicht2,12kg

RO

RADIO VINTAGE CU BLUETOOTH

Continut colet

1x radio vintage
1x cablu de incarcare USB
1x cablu AUX 3.5mm
1x manual de instructiuni

Incarcarea difuzorului Bluetooth

Conectati conectorul mini-USB al cablului de incarcare USB la mufa 5V DC de pe panoul din spate al radioului si celalalt capat al cablului la un port USB adecvat sau intr-un alimentator USB de retea.

ATENTIONARE: Produse care contin baterii Litiu-ion

1. **ÎNAINTE** de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați **complet** bateria.
2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. **Nu așteptați până când este descărcată!**
3. **NU** permiteți ca bateria să se descarce complet, în caz contrar își va pierde 20% din capacitate sau va fi **deteriorată total!**

Dacă tensiunea pe baterie scade prea mult, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va fi imposibil de reîncărcat bateria!

4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să încărcați bateria la 40% din capacitatea acesteia și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

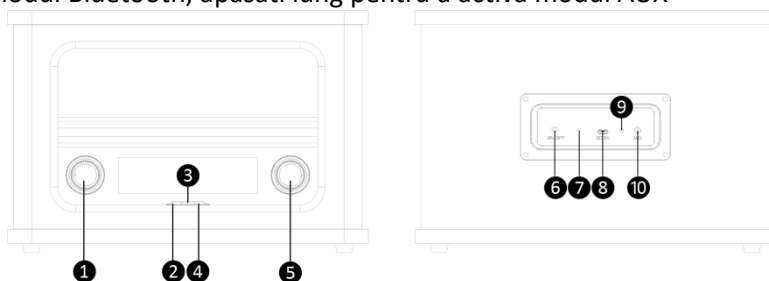
Durata de viață a babteriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.

Localizarea comenzilor

1. Controlul volumului
2. Mod Bluetooth: apasati scurt pentru a activa modul Bluetooth, apasati lung pentru a activa modul AUX
3. Mod FM
4. Iluminare de fundal afisare frecventa
5. Reglare frecventa FM
6. Comutator pornire/oprire
7. Antena
8. Port de incarcare USB
9. Indicator LED
10. Mufa AUX IN



Functia FM

Inainte de a utiliza aparatul, incarcati bateria complet. Apasati comutatorul de pornire/oprire (6) in pozitia ON. Unitatea va fi setata in modul radio. Apasati butonul (4) pentru a porni iluminarea de fundal. Rotiti butonul de reglare a frecventei (5) pentru a cauta o statie radio. Controlati volumul cu ajutorul butonului (1). Daca receptia radio nu este clara, mutati radioul langa o fereastră sau langa balcon pentru a avea semnal mai puternic. Reglati pozitia antenei.

Conectarea difuzorului la un dispozitiv Bluetooth compatibil

Pentru a utiliza funcția Bluetooth, apăsați scurt butonul BT ②. Se va auzi un sunet și indicatorul Bluetooth cu LED se va aprinde în verde. Setati telefonul mobil sau alt dispozitiv Bluetooth compatibil să caute dispozitive Bluetooth. Când dispozitivul Bluetooth găsește radioul, selectați "MADISON" din lista dispozitivelor găsite. După o conectare reușită, se va auzi un sunet și indicatorul Bluetooth cu LED va clipi lent în verde.

(Dacă un dispozitiv asociat anterior este în raza de acțiune când difuzorul este pornit, acesta se va conecta la dispozitiv automat).

Utilizarea radioului ca difuzor

Pentru a utiliza radioul ca difuzor cu fir, conectați un capăt al cablului auxiliar de 3.5 în mufa AUX IN de pe panoul din spate al radioului și celălalt capăt al cablului în dispozitivul dumneavoastră sau în mufa pentru casti a computerului. Utilizați butonul de control al volumului ① pentru a seta volumul dorit.

Putere.....	10W
RaportulS/N	>65dB
Frecvența.....	80Hz – 18kHz
Versiunea Bluetooth.....	4.1
Frecvența de transmisie	2.40-2.48GHz
Max. Puterea de ieșire RF:	2,38 dBm GFSK
Puterea de intrare	5Vdc
Dimensiune	300 x 160 x 195mm
Greutate	2,12kg

SK

BLUETOOTH RETRO RÁDIO

Obsah balenia

- 1x retro rádio
- 1x USB nabíjací kábel
- 1x 3.5mm AUX kábel
- 1x návod

Nabíjanie Bluetooth reproduktora

Pripojte mini-USB konektor USB kábla do zásuvky 5V DC na zadnej strane prístroja a druhý koniec do vhodného USB portu alebo USB nabíjačky.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Zariadenia obsahujúce lítium-iónové batérie

1. Pred prvým použitím zariadenia úplne nabite batériu
2. Po každom použití pravidelne nabíjajte batériu. Nečakajte, kým nebude vybitá!
3. Nedovoľte, aby sa batéria úplne vybila, inak stratí 20% svojej kapacity alebo dokonca úplne poškodí!
Ak je napätie príliš nízke, vnútorné obvody už nie sú napájané a batériu nebude možné dobíjať!
4. Ak nepoužívate prístroj dlhšiu dobu, odporúča sa nabíjať ho na 40% jeho kapacity a skontrolovať / nabíjať ho raz za mesiac.

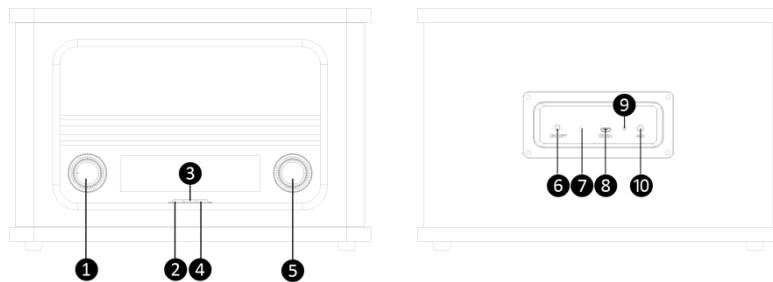
Životnosť batérie závisí od dodržiavania týchto odporúčaní.

**** BATÉRIE NIE SÚ ZAHRNUTÉ ZÁRUČOU ****

Za poškodené batérie nemôžeme niesť zodpovednosť za nedodržanie týchto základných pravidiel.

Umiestnenie ovládacích prvkov

1. Ovládanie hlasitosti
2. Režim Bluetooth : Krátke stlačenie pre režim Bluetooth, dlhé stlačenie pre režim AUX
3. FM režim
4. Osvetlenie frekvenčnej stupnice
5. Nastavenie FM frekvencie
6. Vypínač
7. Anténa
8. USB nabíjací konektor
9. LED indikátor
10. AUX vstup jack



FM Funkcia

Pred prvým použitím zariadenia ho úplne nabite. Zapnite vypínač (6) do polohy ON. Zariadenie sa nastaví do režimu rádia. Stlačte tlačidlo (4) pre osvetlenie frekvencie. Otáčaním gombíka ladenia frekvencie (5) vyhľadajte rozhlasovú stanicu. Nastavte požadovanú hlasitosť regulátorom (1). Ak nieje rádiový signál dobrý, premiestnite prijímač bližšie k oknu, aby ste získali silnejší signál. Nastavte polohu antény.

Spárovanie reproduktora so zariadením podporujúcim Bluetooth

Ak chcete použiť Bluetooth, krátko stlačte tlačidlo (2). Zaznie tón a LED začne blikať na zeleno. Zapnite Bluetooth na mobilnom telefóne, alebo tablete a dajte vyhľadať nové zariadenie. Keď telefón nájde Bluetooth rádio, vyberte zo zoznamu zariadení položku "MADISON". Po úspešnom spárovaní sa ozve tón a LED indikátor začne pomali blikať na zeleno.

(Ak je už spárované zariadenie v dosahu a má zapnuté Bluetooth, reproduktor sa k nemu automaticky pripojí)

Používanie ako káblový reproduktor

Ak chcete rádio používať ako káblový reproduktor, pripojte jeden koniec 3.5mm jack kábla do konektora AUX na zadnom paneli a druhý do prístroja z ktorého budete hudbu prehrávať. Nakoniec nastavte požadovanú hlasitosť.

Výkon	10W
Odstup signál/šum	>65dB
Frekvenčný rozsah	80Hz – 18kHz
Verzia Bluetooth	4.1
Prenosová frekvencia	2.40-2.48GHz
Max. Výstupný výkon	RF: 2,38 dBm GFSK
Napájanie	5Vdc
Rozmery	300 x 160 x 195mm
Hmotnosť	2,12kg

ES

RADIO VINTAGE BLUETOOTH

Contenido del embalaje

- 1x Radio Bluetooth
- 1x Cable 3,5mm para conectar una fuente AUX
- 1x Cable USB para cargar la batería
- 1x Manual

Cargar la batería

Conecte la clavija mini-USB suministrada a la toma USB 5Vdc en la parte trasera del equipo y la otra extremidad a un equipo o adaptador de corriente apropiado.

RECORDATORIO: Productos que contienen baterías "de Litío-ion

1. **ANTES** del primer uso, cargue **COMPLETAMENTE** la batería.
2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
3. **NUNCA** permita que la batería se descargue por completo, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente **perder totalmente la capacidad de carga** de la misma.
Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y **cargar la batería**, al 40% aproximadamente, **como mínimo una vez al mes**.

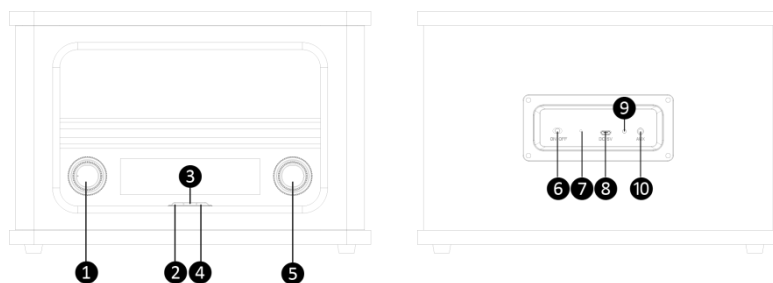
La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA ****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

Conectores y controles

1. Control de volumen
2. Modo Bluetooth: Presión corta para el modo Bluetooth, presión larga para el modo AUX
3. Modo FM
4. Iluminación de la escala de frecuencias
5. Sintonización de frecuencias
6. Interruptor ON/OFF
7. Antena
8. Puerto de carga USB
9. Indicador de LED
10. Entrada AUX



Radio FM

Antes del primer uso, cargue completamente la batería integrada del equipo. Ponga el conmutador ON/OFF en ON. El equipo se encenderá en modo radio. Apriete la tecla (4) para iluminar la escala de frecuencias. Gire el botón (5) para encontrar las emisoras de radio. Ajuste el volumen con el botón (1). Si la recepción de radio no es buena, acerque el equipo a una ventana o balcón para así poder obtener una señal más fuerte. Ajuste la posición de la antena.

Sincronizar la radio con un dispositivo Bluetooth

Para utilizar la función Bluetooth, apriete brevemente la tecla (2). Escuchará un sonido y el indicador parpadeará en Verde. Active la búsqueda Bluetooth en su dispositivo móvil. Seleccione "MADISON" en la lista de equipos encontrados. Cuando la conexión se haya establecido, escuchará un sonido y el indicador parpadeará lentamente en Verde.

(Si un equipo ya sincronizado está cerca de la radio y encendido, el equipo se conecta automáticamente).

Utilización con cable

Conecte la clavija Jack 3,5mm en la toma AUX IN en la parte trasera del equipo y el otro extremo a la salida de auriculares de su equipo u ordenador. Utilice el control de volumen (1).

Potencia	10W
Relación señal/ruido	>65dB
Banda pasante.....	.80Hz – 18kHz
Versión Bluetooth	4.1
Frecuencia de transmisión	2.40-2.48GHz
Max. Potencia de salida RF:	2.38dBm GFSK
Tensión de entrada	5Vdc
Dimensiones.....	300 x 160 x 195mm
Peso.....	2,12kg



EC Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **madison**[®]
Product name: BLUETOOTH VINTAGE RADIO SPEAKER
Type or model: MAD-RETRORADIO

Conforms to the essential requirements of the:
RED directive 2014/53/EU – ROHS directive 2011/65/EU
Based on the following specifications applied:

EN60065:2014
EN62479 : 2010
EN301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN300 328 V2.1.1
IEC62321 :2008
IEC62321 :2013
IEC62321 :2015

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 22/06/2017

LOTRONIC SA

Guive Akbar
Technical manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com



Déclaration CE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants:

Marque: **madison**[®]
Désignation commerciale: RADIO VINTAGE BLUETOOTH
Type ou modèle: MAD-RETRORADIO

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

RED directive 2014/53/EU – ROHS directive 2011/65/EU

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065:2014
EN62479 : 2010
EN301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN300 328 V2.1.1
IEC62321 :2008
IEC62321 :2013
IEC62321 :2015

Fait à Saintes (Belgique), le 22/06/2017

LOTRONIC SA

Guive Akbar
Responsable technique

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.com